ਸਰਜੀਕਲ ਡੇਅ ਕੇਅਰ ਵਿਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਹਿਦਾਇਤਾਂ
(Instructions for Surgical Day Care Patients)

Punjabi

ਸਰਜਰੀ ਦੀ ਤਾਰੀਕ (Surgery Date):

ਆਪਣੀ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜ਼ੁਕਾਮ, ਬੁਖਾਰ ਹੋ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋ ਜਾਵੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਜਿੰਨਾ ਵੀ ਛੇਤੀ ਹੋ ਸਕੇ ਆਪਣੇ ਸਰਜਨ ਦੇ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਆਉਣ ਦਾ ਸਮਾਂ (Check-in Time):

ਆਪਣੀ ਸਰਜਰੀ ਦੀ ਤਾਰੀਕ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਇਕ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਦਿਨ, ਆਪਣੇ ਸਰਜਨ ਦੇ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਰਜਨ ਦਾ ਦਫਤਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਉਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੇਗਾ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਰਜਰੀ ਇਸ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗੀ:

☐ **St. Paul's Hospital**

ਸਰਜੀਕਲ ਡੇਅਕੇਅਰ ਯੂਨਿਟ, ਪ੍ਰੌਵੀਡੈਂਸ ਬਿਲਡਿੰਗ,
ਤੀਜੀ ਮੰਜ਼ਲ, 1081 ਬੁਰਾਰਡ ਸਟਰੀਟ, ਵੈਨਕੂਵਰ, ਬੀ ਸੀ
ਟੈਲੀਫੋਨ: (604) 682-2344

☐ **Mount Saint Joseph Hospital**

ਸਰਜੀਕਲ ਡੇਅਕੇਅਰ ਯੂਨਿਟ, ਪਹਿਲੀ ਮੰਜ਼ਲ,
3080 ਪ੍ਰਿੰਸ ਐਡਵਰਡ ਸਟਰੀਟ, ਵੈਨਕੂਵਰ, ਬੀ ਸੀ
ਟੈਲੀਫੋਨ: (604) 874-1141

ਦਵਾਈਆਂ ਬਾਰੇ ਹਿਦਾਇਤਾਂ: ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਰਜਨ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਲੋਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਦੇਖੋ। ਆਪਣੀ ਸਰਜਰੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ, ਆਪਣੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਲੀ ਸ਼ੀਸ਼ੀਆਂ ਵਿਚ ਹਸਪਤਾਲ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਆਉ।

ਆਪਣੀ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਖਾਣ ਅਤੇ ਪੀਣ ਬਾਰੇ ਹਿਦਾਇਤਾਂ: ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸ਼ਰਾਬ ਨਾ ਪੀਉ। ਤੁਸੀਂ ਹਸਪਤਾਲ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ 6 ਘੰਟਿਆਂ ਤੱਕ ਖਾਣਾ ਖਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ। ਤੁਸੀਂ ਹਸਪਤਾਲ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ 2 ਘੰਟਿਆਂ ਤੱਕ ਸਾਫ ਤਰਲ (ਪਾਣੀ, ਸੇਬਾਂ ਦਾ ਜੂਸ ਜਾਂ ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਜੂਸ) ਪੀ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਫਿਰ ਬਿਲਕੁਲ ਨਾ ਪੀਉ।

ਹਸਪਤਾਲ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ

ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਜਾਂ ਸਵੇਰ ਨੂੰ:

- ਨਹਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਵਾਲ ਧੋਵੋ।
- ਸਾਰੇ ਗਹਿਣੇ, ਘੜੀਆਂ, ਅਤੇ ਕਾਂਟੇ ਲਾਹ ਦਿਉ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਜੀਭ ਵਿਚ ਪਾਏ ਹੋਏ ਸਟੱਡ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
- ਮੇਕ-ਅੱਪ, ਨਹੁੰ-ਪਾਲਸ਼, ਬਣਾਵਟੀ ਪਲਕਾਂ ਅਤੇ ਵਿੱਗਜ਼ ਜਾਂ ਨਕਲੀ ਵਾਲ ਲਾਹ ਦਿਉ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਤੋਂ ਘਰ ਲਿਜਾਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਬਾਲਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ***ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਿਜਾਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਰਜਰੀ ਕੈਂਸਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਗੱਡੀ ਚਲਾ ਕੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ।***
- ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਹਿਲੀ ਰਾਤ ਲਈ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਬਾਲਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਹਸਪਤਾਲ ਨੂੰ ਕੀ ਲੈ ਕੇ ਆਉਣਾ ਹੈ

- ਆਪਣਾ ਕੇਅਰ ਕਾਰਡ (ਨਿੱਜੀ ਸਿਹਤ ਨੰਬਰ) ਜਾਂ ਬੀ ਸੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਕਾਰਡ
- ਫੋਟੋ ਵਾਲਾ ਪਛਾਣ ਪੱਤਰ।
- ਅਸਲੀ ਸ਼ੀਸ਼ੀਆਂ ਵਿਚ ਆਪਣੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ, ਪੱਫਰਜ਼ (ਇਨਹੇਲਰਜ਼), ਇਨਸੂਲਿਨ, ਆਦਿ।
- ਆਪਣੀਆਂ ਐਨਕਾਂ, ਸੁਣਨ-ਯੰਤਰ, ਬਣਾਉਟੀ ਦੰਦ। ਕੌਨਟੈਕਟ ਲੈਂਜ਼ ਨਹੀਂ।

ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨਾ ਲਿਆਉ:

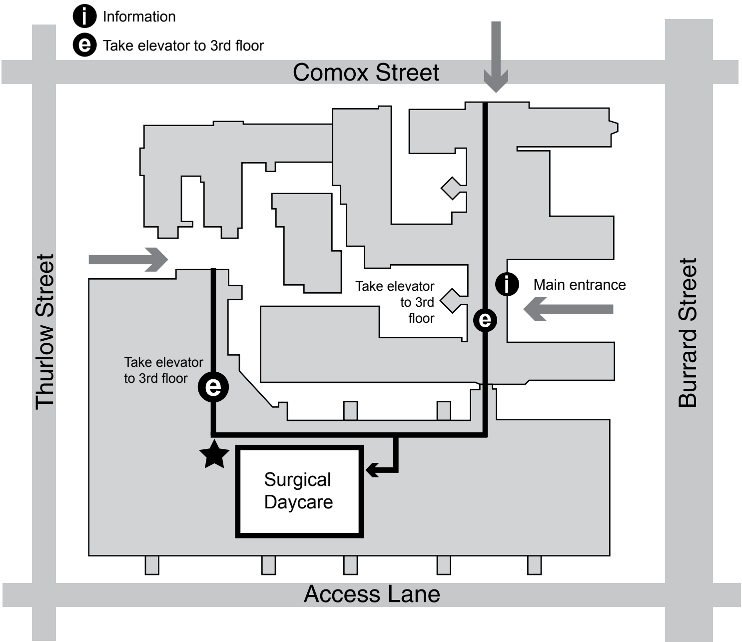
- ਪੈਸੇ ਜਾਂ ਕਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ।
- ਗਹਿਣੇ।
- ਸੈਲੂਲਰ ਫੋਨ, ਪੇਜਰ, ਲੈਪਟੌਪ ਕੰਪਿਊਟਰ।

ਘਰ ਨੂੰ ਜਾਣਾ

- ਇਹ ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਕਿ ਕਿਸੇ ਬਾਲਗ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੁੱਕਣਾ ਹੈ।
- ਘਰ ਆਉਣ 'ਤੇ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ ਜਿਹੜੀਆਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ।
- ਆਪਣੀ "ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ" ਦੀ ਚੈੱਕ ਅੱਪ ਲਈ ਅਪੌਂਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸਰਜਨ ਦੇ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ।
- ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਜਾਂ ਫਿਕਰ ਹੋਣ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਸਰਜਨ ਦੇ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ।
- ਇਹ ਜਾਣੋ ਕਿ ਜੇ ਲੋੜ ਪਵੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਨੇੜੇ ਦੇ ਐਮਰਜੰਸੀ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਨੂੰ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

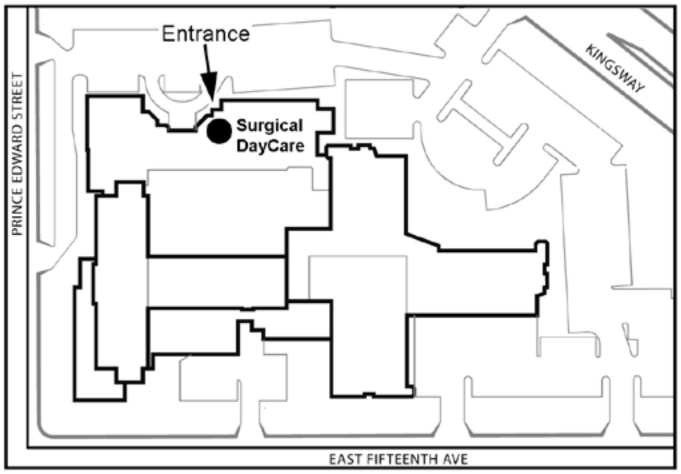
St. Paul's Hospital - Surgical Daycare Unit

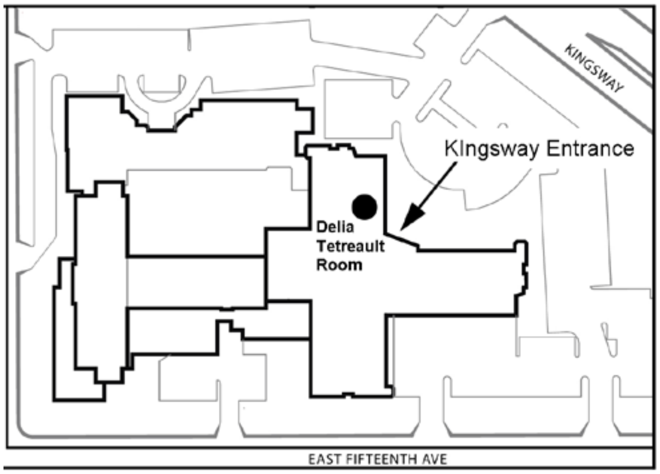
Providence Building, 3rd Floor,
1081 Burrard St., Vancouver, BC
Telephone: (604) 682-2344



Mount Saint Joseph Hospital

Surgical Daycare Unit: Ground Floor *(see map, below left)*
Delia Tetreault Procedure Room: First floor - use Kingsway entrance *(see map, below right)*
3080 Prince Edward St., Vancouver, BC
Telephone: (604) 874-1141





Delia Tetreault Procedure Room Procedures include: • *Eye Surgery* • *Cystoscopies* • *Minor Treatments*